

PROVAVELMENTE A MELHOR REVISTA EM
QUADRINHOS DE SUPERHERÓI DO UNIVERSO

19

image

INVENCÍVEL



KIRKMAN • OTTLEY • CRABTREE

image COMICS PRESENTS

INVINCIBLE

ROBERT KIRKMAN
WRITER

LUKE7
TRADUTOR

WARXOX
REVISOR

ELEKTRA
LETRISTA

RYAN OTTLEY
PENCILER & INKER

BILL CRABTREE
COLORIST

RUS WOOTON
LETTERER

CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER



IMAGE COMICS, INC.

® Erik Larsen - Publisher
Todd McFarlane - President
Marc Silvestri - CEO
Jim Valentino - Vice-President

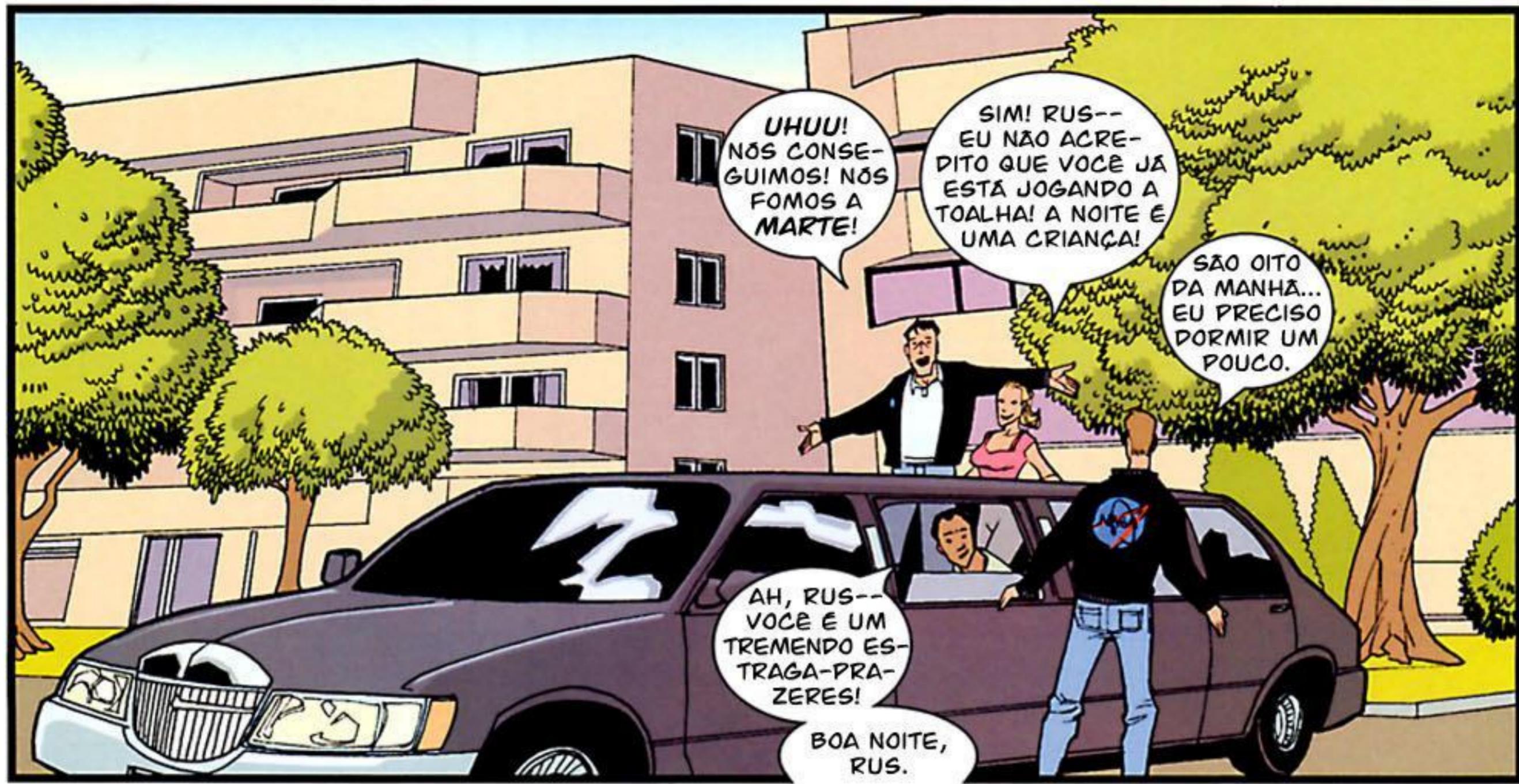
Eric Stephenson - Executive Director
Missie Miranda - Controller
Brett Evans - Production Manager
B. Clay Moore - PR & Marketing Coordinator
Joe Keatinge - Inventory Controller
Allen Hui - Production Artist

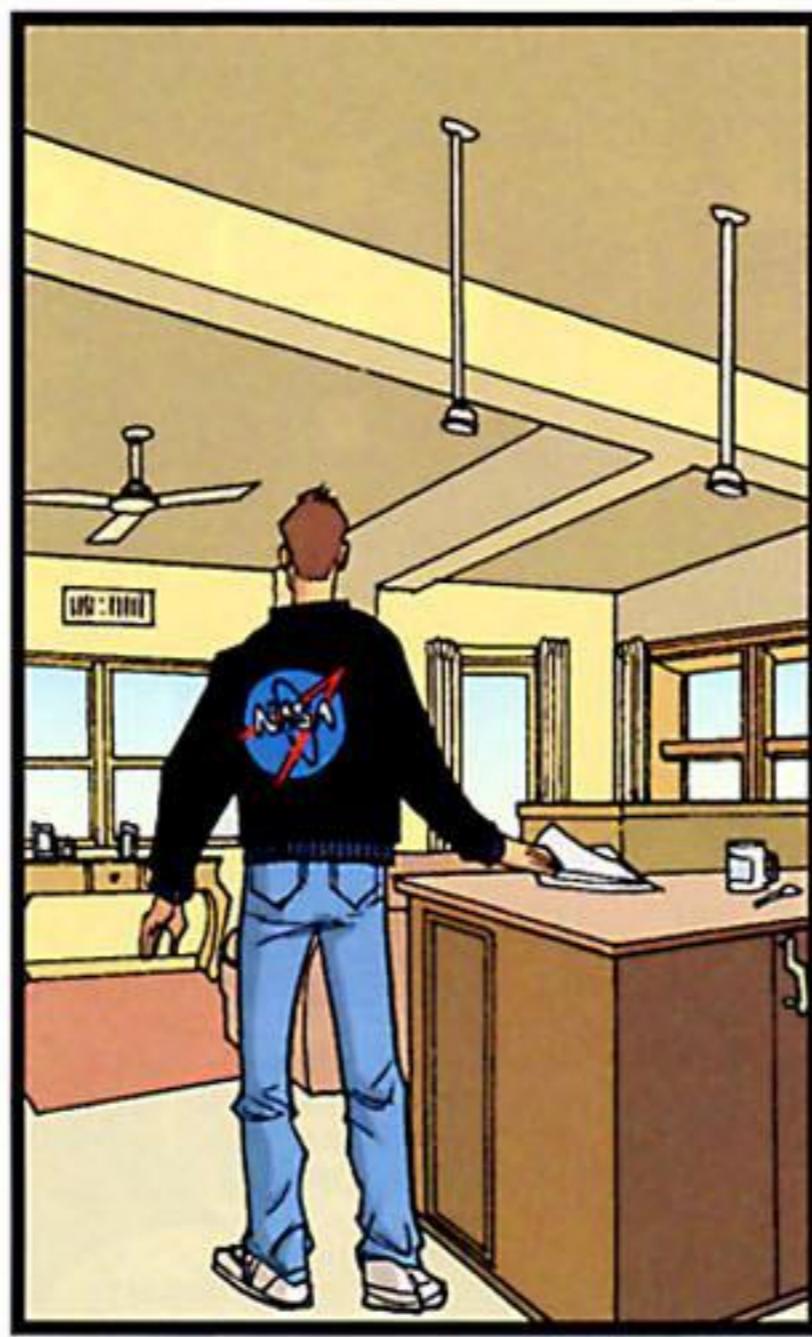
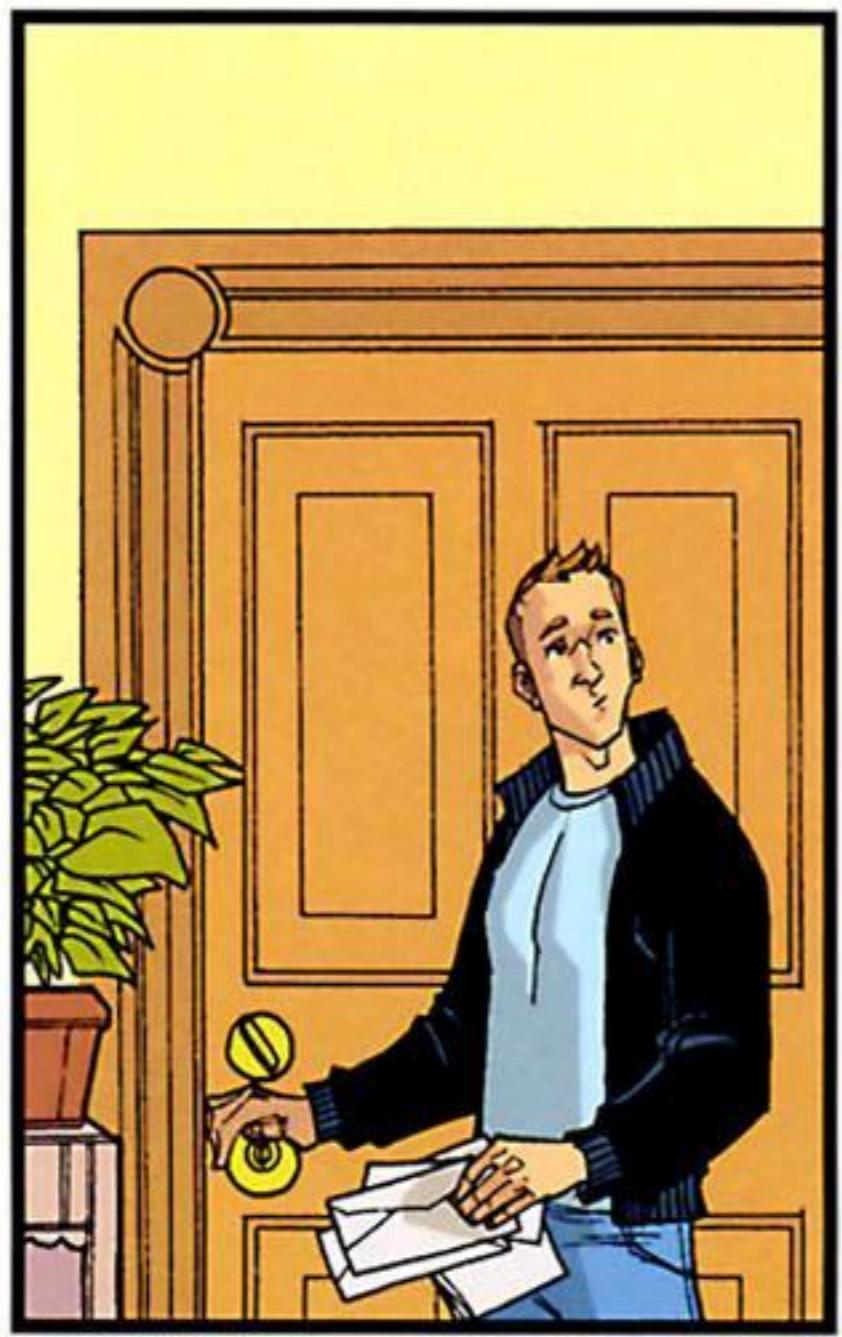
image

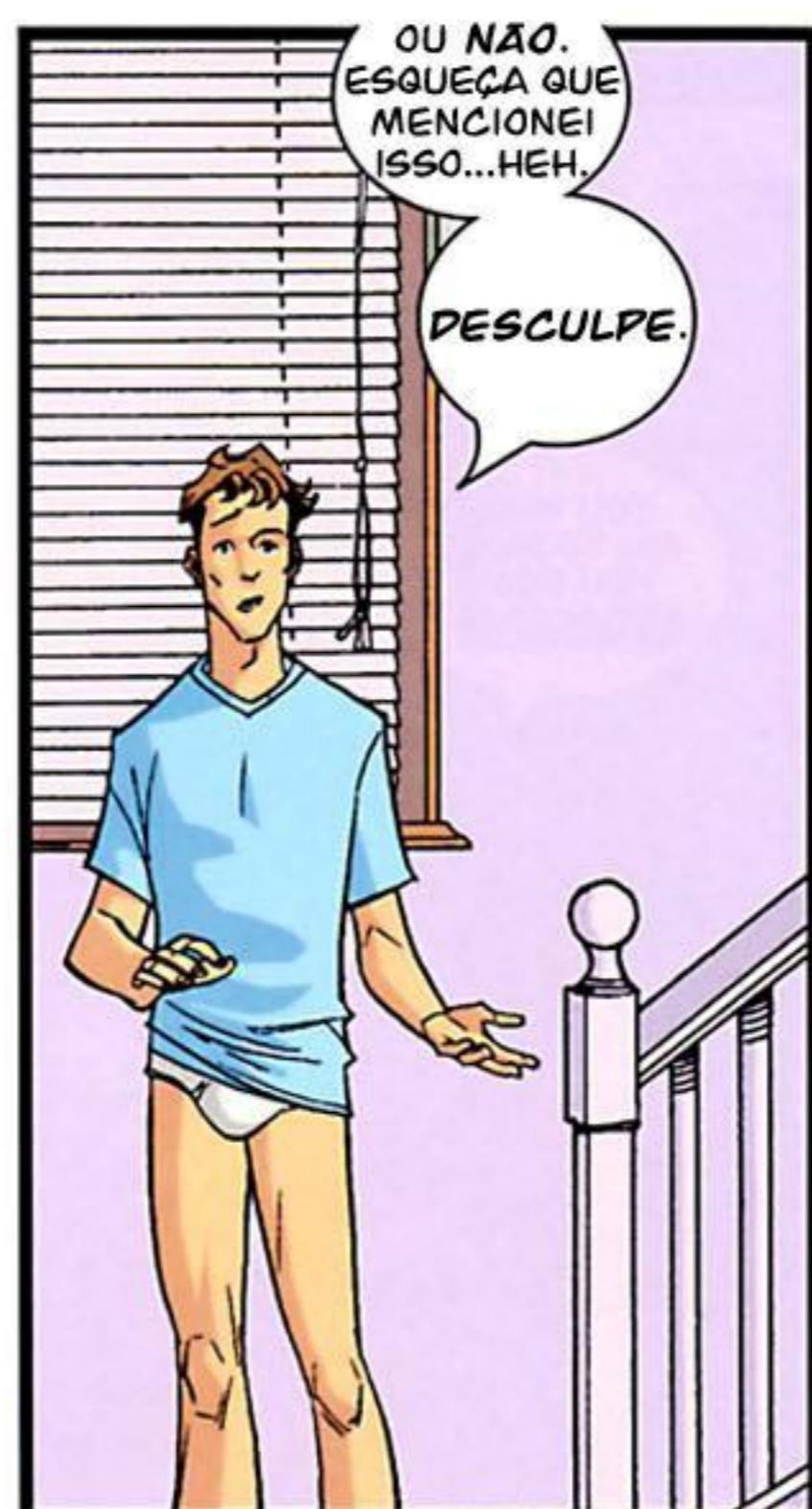
www.imagecomics.com

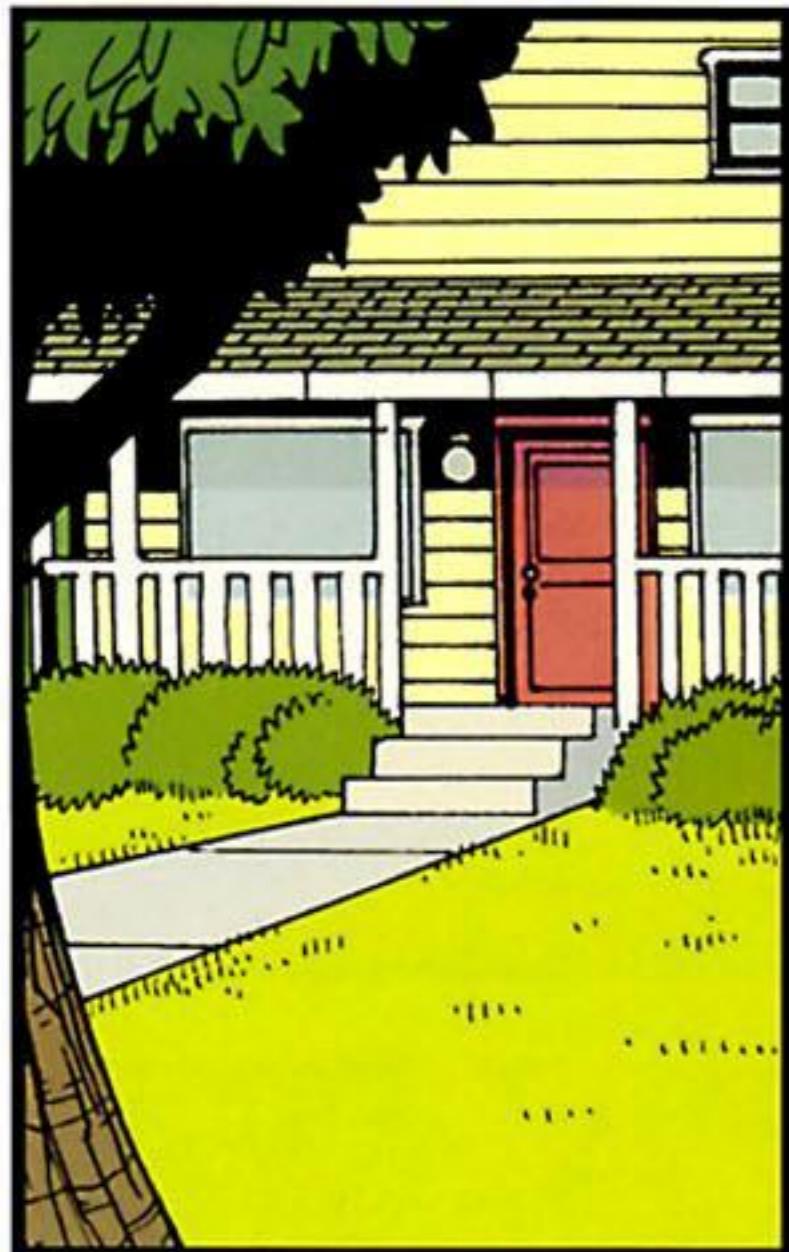
INVINCIBLE Vol. 1 #19. November, 2004. First Printing. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 1942 University Ave. Suite 305, Berkeley, CA 94704. Image and its logos are ® and © 2004 Image Comics, Inc. All Rights Reserved. INVINCIBLE is ™ and © 2004 Robert Kirkman and Cory Walker. All Rights Reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. No portion of this publication may be reproduced by any means without the expressed written permission of the copyright holder except for artwork used for review purposes.

PRINTED IN CANADA











NÃO SABEMOS PORQUE ELE ESTÁ DEMOLINDO ALGUNS PRÉDIOS QUE JÁ ESTAVAM CONDENADOS A DEMOLIÇÃO. EU ACHO QUE ELE SÓ ESTÁ TENTANDO CHAMAR A ATENÇÃO DE ALGUÉM. IMAGINEI QUE COMO ISSO SÓ SERÁ UM TRABALHO DE VINTE MINUTOS, NO MÁXIMO, VOCÊ NÃO LIGARIA EM ME AJUDAR TÃO RÁPIDO DEPOIS DE VOLTAR DE MARTE.

NAO
É NADA
DEMAIS-- MAS
EU NÃO O VEJO,
ONDE VOCÊ
DISSE QUE ELE
ESTAVA?

EI, EI, EI! EU PRECISO DA
SUA AJUDA. EU NÃO TÔ AQUI
PRA LUTAR. EU PRECISO
QUE VOCÊ DERRUBE O
MACHINE HEAD DE
UMA VEZ POR
TODAS.

QUEM?

MACHINE HEAD... ELE É O MAIOR CHEFE DO CRIME DO PAÍS INTEIRO. POUCA COISA ACONTECE SEM A PERMISSÃO DELE. A POLÍCIA NÃO PODE ENCOSTAR NELE. ELE TEM MUITO PODER DE FOGO-- E MUITOS CAPANGAS. ELE SÓ SENTA LÁ, FAZENDO O QUE QUER QUE LHE SATISFAÇA. ASSASSINATO, TRÁFICO,
TUDO... ELE FAZ DE TUDO.

ISSO ACONTECE HA QUANTO
TEMPO? POR QUE NINGUEM
CONTATOU ALGUÉM COMO
EU-- ALGUÉM COM PODER
O SUFICIENTE PARA
DERRUBA-LO?

E FAZER O QUE COM ELE? MATA-LO?
ESSE NAO É O ESTILO DE VOCES... BEM,
NAO DA MAIORIA. O PROBLEMA É QUE MESMO
SE ELE FOSSE CAPTURADO-- NINGUEM TESTU-
MUNHARIA CONTRA ELE-- NINGUEM FOI
CORAJOSO O SUFICIENTE-- ATÉ AGORA.
EU ESTOU PRONTO PARA FAZER O
QUE PRECISAR PARA DERRUBAR
ESSE CARA.

ALÉM DO MAIS,
ESTÁ FICANDO DIFÍCIL
CONTATAR VOCES PRA
COISAS ASSIM. VOCES NÃO
TEM EXATAMENTE UMA LI-
NHA TELEFÔNICA, SABE?
TUDO O QUE EU SEI É QUE EU
TO CHEIO-- EU TENHO QUE
DERRUBAR ESSE CARA E
NÃO POSSO FAZER ISSO
SOZINHO.

ENTÃO,
VOÇÊ TÁ
DENTRO
OU NÃO?

ESPERA UM
SEGUNDO.

VOÇÊ
OUVIU
TUDO?

AHAM.
PARECE QUE
ELE ESTÁ FALANDO
SÉRIO. EU DIGO VA
EM FRENTE. VOÇÊ
É INVENCIVEL. O
QUE PODERIA DAR
ERRADO?

TÔ
DEN-
TRO.

LEGAL--BEM, SE
NÓS VAMOS FAZER
ISSO, TEM QUE
SER AGORA, E
EU VOU PRECISAR
DE UMA NOVA
CARAPACA.
ESSA AQUI JÁ
ESTÁ MUITO
DESGASTADA.

ISSO NÃO SERÁ FÁCIL. MAS
OU MENOS UM ANO ATRAS--
EU FIQUEI CHEIO DELE. EU
O ENCONTREI SOZINHO NUM
PARQUE EM NOVA IORQUE,
QUASE ESPANQUEI ELE ATÉ À
MORTE. UM GRUPO DA CAPES
SE METEU... ME IMPEDIU DE
MATA-LO. DESDE ENTÃO, ELE
RARAMENTE FICA SEM
SEGURANÇAS.

COM OS
SEUS PODERES--
SERIA FÁCIL
SURPREENDER-LOS,
PEGA-LOS COM A
GUARDA BAIXA.

SE VOÇÊ
PUDER ME
LEVAR-- EU
TE DOU AS
DIREÇÕES.

VOÇÊ
QUER DI-
ZER-- TE
CARRE-
GAR?

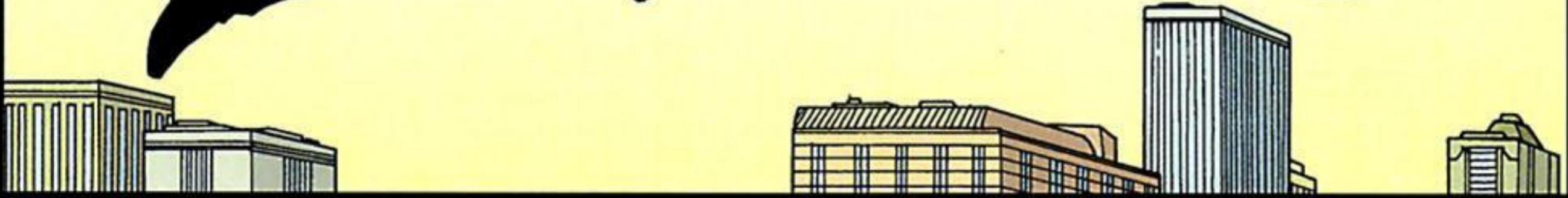
SIM, É
CLARO.

OK.
SÓ ME
APONTE A
DIREÇÃO CERTA.

ENTAO, O QUE VOCÊ PLANEJA FAZER DEPOIS DISSO? VOCÊ PODIA GANHAR UMA GRANA TRABALHANDO PROS GUARDIÕES DO GLOBO.

VOCE QUER DIZER FICAR LIMPO? VOCÊ REALMENTE NÃO ENTENDE, NÃO É? VOCES ARRISCAM AS SUAS VIDAS POR NADA... E PERIGOSO. CADA UM DOS SEUS VILÕES ESTA DISPOSTO A MATAR VOCES. DESDE QUE NÃO NOS ENROLEMOS COM VINGANÇA, E COMECEMOS A GASTAR O NOSSO TEMPO Indo ATRAS DE VOCES... NOSSAS VIDAS SÃO LIVRES DE PREOCUPAÇÕES.

OS GUARDIÕES SÃO UM LANCE LEGAL, MAS EU DUVIDO QUE ELES ESTEJAM PENSANDO EM CONTRATAR UM CARA COMO EU... ALEM DO MAIS, ELES MERECEM MESMO AQUELA GRANA, ENTENDE O QUE EU DIGO?



ESCUTE-- VOCE NUNCA CARREGOU ALGUÉM TÃO PESADO, NE? ISSO NÃO É EXATAMENTE CONFORTÁVEL, SABE?

OH, DESCUL-PE.

MELHO-ROU?

UH... SIM. EU ACHO.

DE QUALQUER FORMA, NOS SO ROUBAMOS COISAS E NOS DIVERTIMOS. TODA VEZ QUE UM DE VOCES SUPER-HERÓIS VEM ATRAS DE NÓS, SABEMOS QUE NÃO ESTÃO TENTANDO NOS MATAR. O LADO DOS VILÕES NÃO TEM RISCOS, ATÉ QUE ELES COMECEM A CONSTRUIR PRISÕES MELHORES, PELO MENOS... MAS NÃO IMPORTA O QUÃO DURAS ELES FAZAM AQUELAS COISAS, ELAS NUNCA VÃO FUNCIONAR. VOCÊ COLOCA TANTOS VILÕES SUPER-PODEROSOS EM UM LUGAR E EU TE GARANTO-- ALGO VAI DAR ERRADO.

O LADO DO BEM É PARA IDIOTAS, AMIGO. E UM JOGO DE AZAR. VOCÊ TEM TUDO TRABALHANDO CONTRA VOCÊ.

VALEU, MAS EU PASSO.

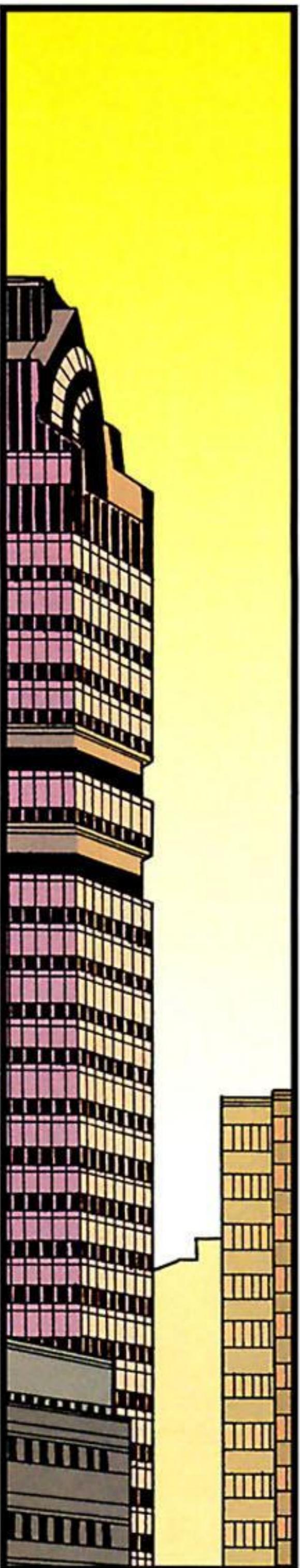
E CLARO... DEPOIS DE HOJE-- EU PROVAVELMENTE NÃO TEREI MUITOS AMIGOS DO OUTRO LADO. VÁ SABER...



OH, E SOBRE EU TE CARREGAR ASSIM... ISSO É TÃO--

NÃO DIGA.
EU SEI.





PERMITAM
QUE EU OS
APRESENTE.

O PRIMEIRO E
O BATTLE BEAST--
ESCÓRIA DAS GALAXIAS
GEMEAS, O QUE QUER
QUE ISSO SIGNIFIQUE.
ELE GOSTA DE TROFÉUS,
ENTÃO CERTIFIQUE-SE DÉ
QUE O SEU PESCOÇO NÃO
ENCONTRE UMA DE
SUAS ARMAS NO
ÂNGULO ERRADO.

O PRÓXIMO É O
MAGNATTACK.
VOCÊS LOGO
DESCOBRIRÃO OS
PODERES DELE.
EU NÃO QUERO
ARRUINAR A
SURPRESA.

ENTÃO, DIRETO DA
RÚSSIA VEM KURSK.
ELE TEM ALGUM
TIPO DE PODER
ELÉTRICO. EU NÃO
TENHO CERTEZA
DOS PARÂMETROS...
ELE É FATAL, E
ISSO É TUDO O QUE
IMPORTA.





FORNALHA--
ELE É UM DOS
MEUS FAVORITOS.
ELE PARECE
LEGAL, E ISSO
VALE MUITO NOS
DIAS DE HOJE.

ESSE É O
MAGMANIACO.
ENTRE ELE E
O FORNALHA,
VOCES
PASSARAO
CALOR HOJE.

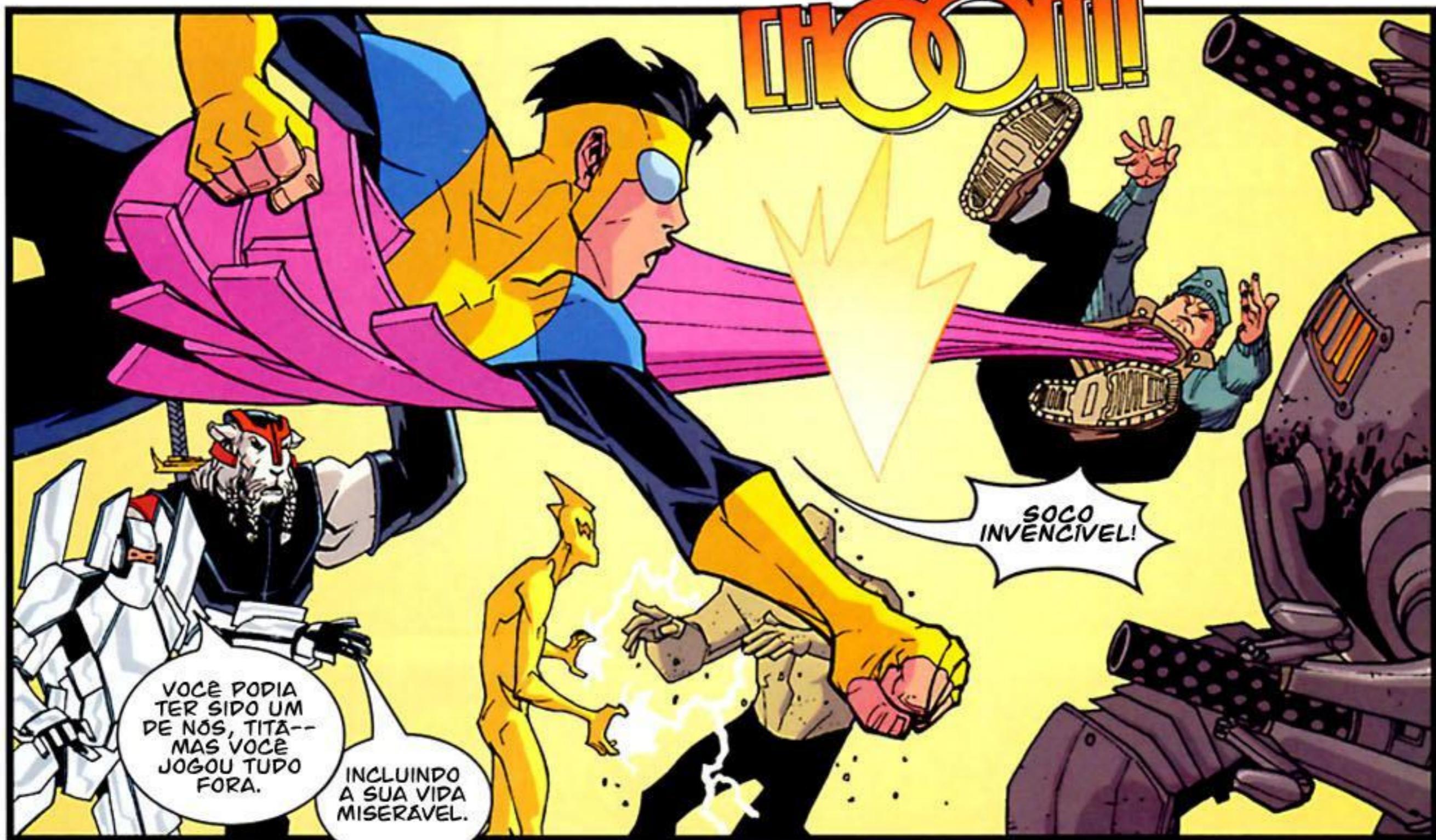
ELE
CERTAMENTE
COLOCARA O
SEU HOMONIMO
EM CHEQUE,
INVENCIVEL.

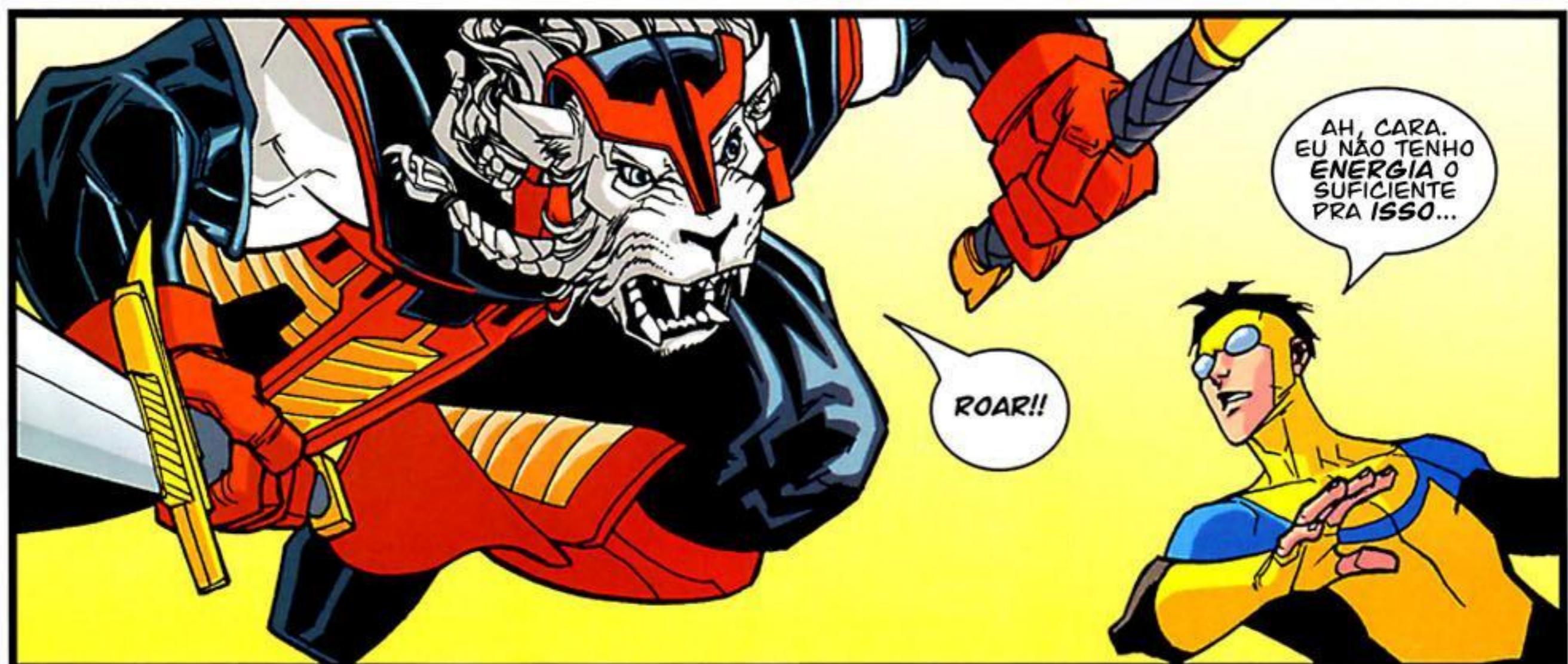
E POR
ÚLTIMO--
CABRESTO
TIRANO. NÃO
TENHO CERTEZA
DO QUE ELE FAZ
EXATAMENTE...
MAS ELE FAZ
BEM.

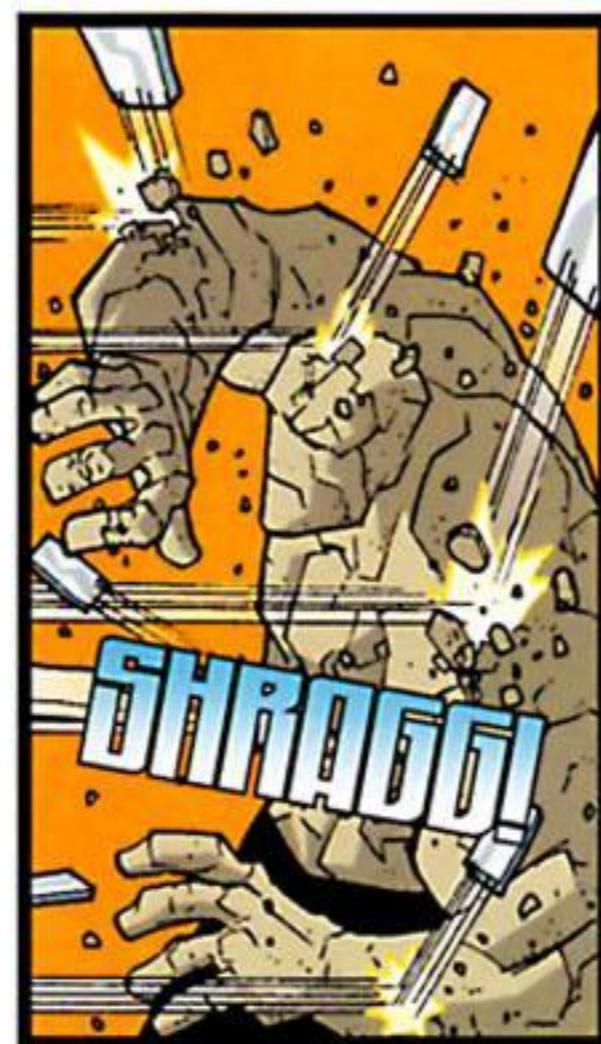


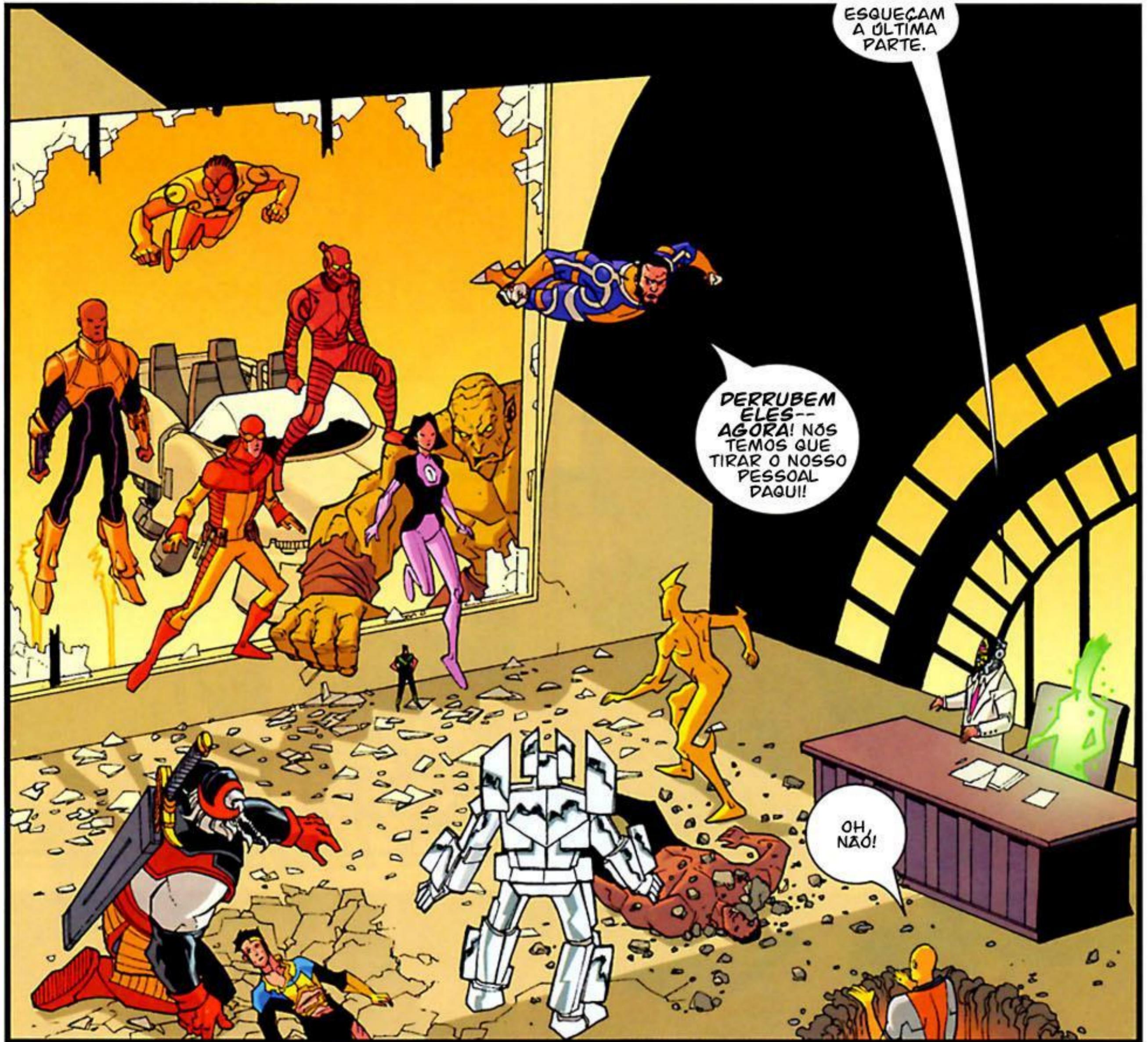
JOGUEM
LIMPO,
AGORA. JA
TENHO UMA
JANELA PRA
CONSESTAR.











OS
GUARDIÕES
DO GLOBO?
MAS COMO
VOCÊS--

CECIL ESTAVA
ESCUITANDO.
ELE NOS MAN-
DOU PARA
AJUDAR.

FIQUE AI,
JOVEM.
NÓS VAMOS
ASSUMIR A
LUTA DAQUI
EM DIANTE.

TEM MUITO
MAIS DE ONDE
ISSO VEIO,
AMIGO.



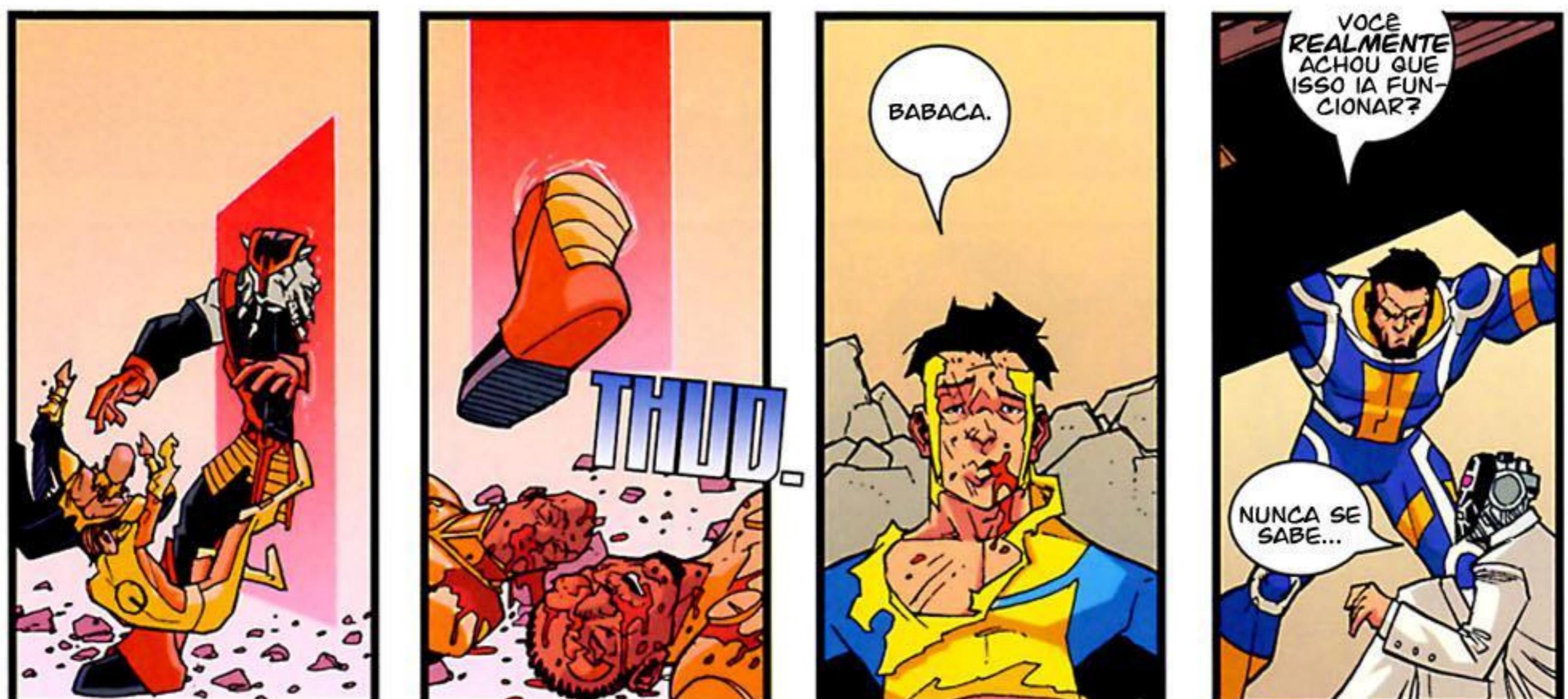
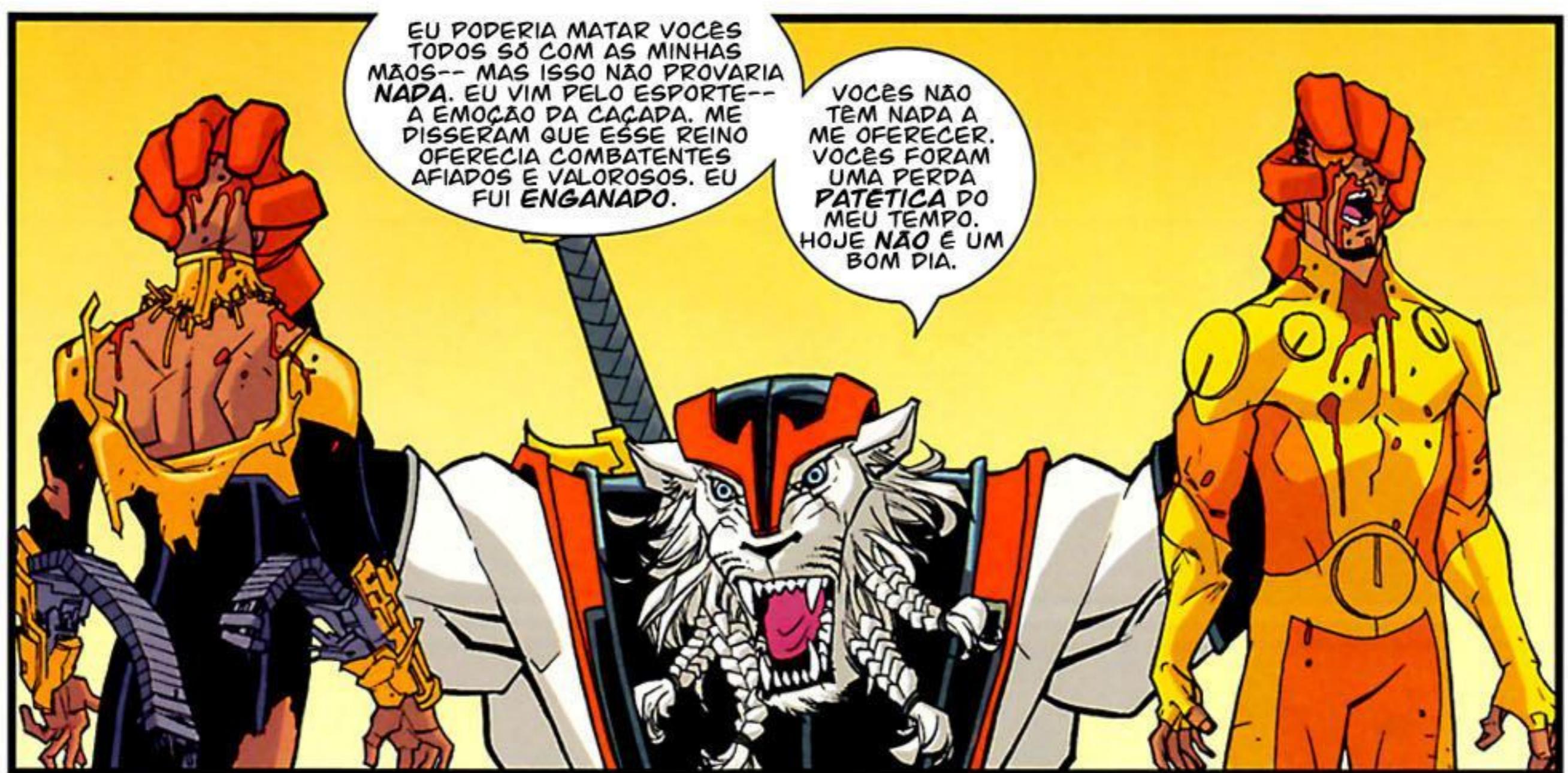
ME DÊ
MAIS! ME
DÊM TUDO
O QUE TÊM!

EU
DESAFIO
VOCÊS!

GAROTA
MONSTRO, LEVANTE
O SEU BRAÇO ESQUERDO
UNS QUATRO CENTI-
METROS. A DIFERENÇA
DE PESO RESULTANTE
DEVERÁ--

POR FAVOR,
CRIANÇA.
VOCÊ ESTÁ ME
INSULTANDO
AO REAGIR.





PENTÁGONO DOS ESTADOS UNIDOS

Estacionamento
nos Fundos



...NÓS O DEIXAMOS IR.
TITA PROVOU O SEU VALOR
HOJE NOS AJUDANDO A
DERRUBAR O MACHINE HEAD.
ELE SÓ ERA PROCURADO
POR ENVOLVIMENTO EM
ROUBOS. A FICHA DELE
É BEM LIMPA PARA UM
SUPER-VILÃO.

NÓS
DEMOS
UM PASSE
LIVRE A
ELE.

E
QUANTO
A ESSES
DOIS?

ELES ESTÃO EM PESSIMAS
CONDIÇÕES. EU NÃO SEI COMO
ESSE TAL DE BATTLE BEAST SE
METEU COM O MACHINE HEAD,
MAS ELE É UM PESO-PESADO DE
VERDADE. ESSES DOIS FICARÃO
AQUI POR SEMANAS,
NO MÍNIMO.

VOÇÊ,
ENTRETANTO,
CONSEGUIU SE
VER LIVRE SÓ COM
ALGUNS MACHUCADOS
PEQUENOS. VOÇÊ
ESTÁ LIVRE PARA IR
EMBORA NA HORA
QUE QUISER. NÓS
TE EXAMINAMOS E
VOÇÊ NÃO PARECE
TER NENHUM DANO
INTERNO.

EU NÃO FAZIA
IDEIA DE QUE
ESSA SERIA UMA
MISSÃO TÃO
DURA. SE EU
TIVESSE, NÃO
TERIA TE DEIXADO
IR SOZINHO,
GAROTO.

UMA VIAGEM DE
DUAS SEMANAS PARA
MARTE SEGUITA POR
ISSO. EU TENHO QUE
FAZER POR MERECER
POR AQUELE PAGA-
MENTO, CERTO?

OH, SIM. MINHA MÃE COMPROU
UM LAVA-LOUÇAS - E UM
CARRO ENQUANTO EU ESTAVA
FORA. EU USAREI O RESTO
COM OS MEUS LIVROS.

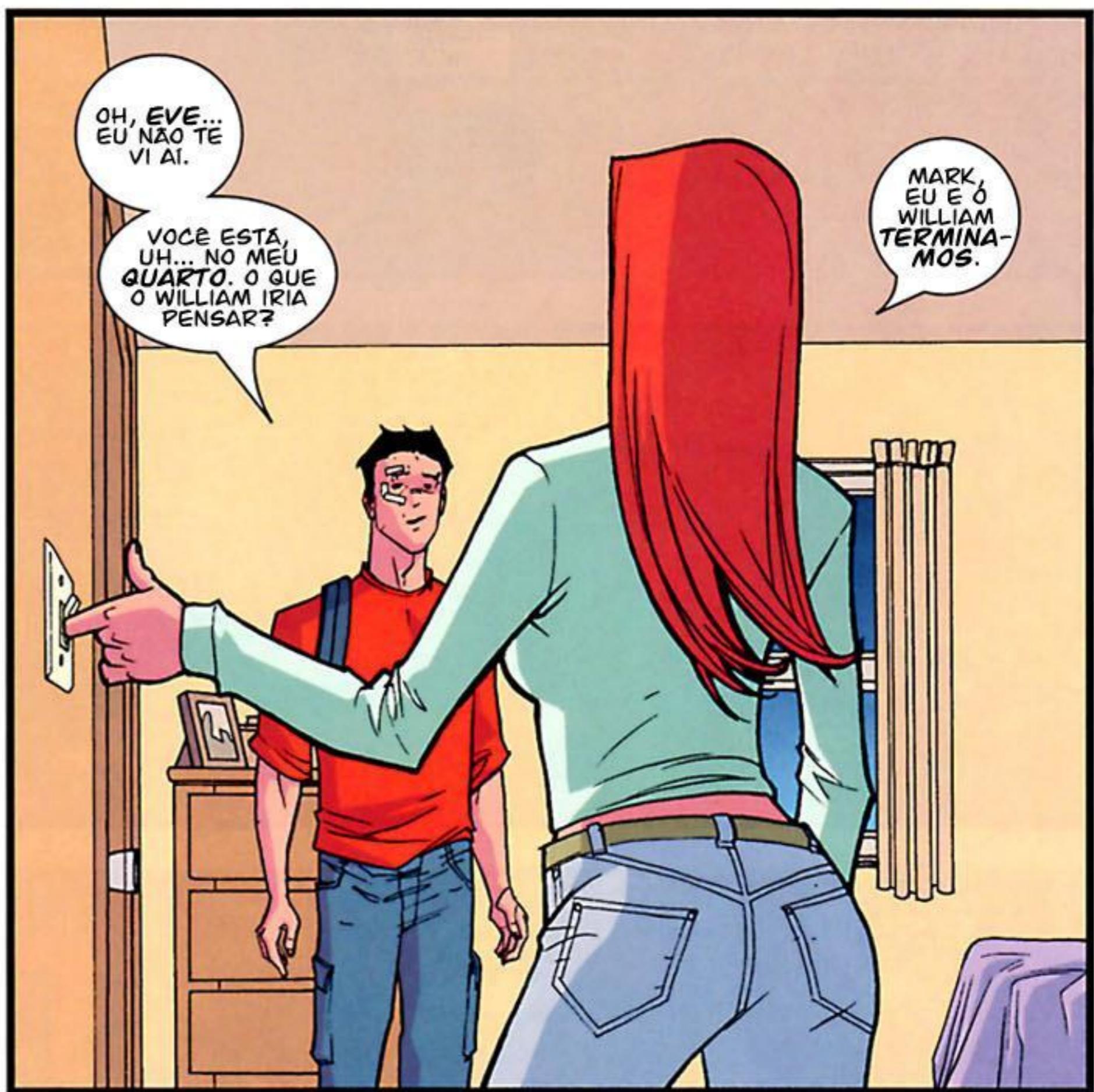
FACULDADE--
AQUELES
FORAM OS
DIAS.

ESPERO QUE SIM,
EMBORA QUALQUER
COISA SEJA UM
AVANÇO EM RELAÇÃO
AOS ÚLTIMOS DOIS
MESES.

VOÇÊ
RECEBEU
O CHEQUE
DESSE
MÊS, NÃO
É?

EU COMEÇO
A FACULDADE
EM DOIS
DIAS, SABE.

ATE
MAIS,
CHEFÉ.







SIM...

SIM,
ELES
IRAO.



FROM THE WRITER OF MARVEL TEAM-UP & JUBILEE!

INVINCIBLE

WALKING
DREAD:
THE RETURN
OF THE
ROBOT
ZOMBIE!

"A-"

Entertainment
Weekly

“★★★★★”

-Amazing
Stories



ROBERT KIRKMAN
RYAN OTTLEY

DEC
2004

INVINCIBLE is ™ and © Robert Kirkman & Cory Walker, 2004. All Rights Reserved.



DANGER

BEWARE

SCANNER'S SIGHT

J. G.
BEELDER

©



INVENCÍVEL SÓQUADRINHOS